

Souhrnné údaje sdělené členskými státy týkající se státní podpory poskytované na základě nařízení Komise (ES) č. 1/2004 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podporu malým a středním podnikům působícím v produkci, zpracování a uvádění zemědělských produktů na trh

(2007/C 94/16)

Podpora č: XA 117/06

Členský stát: Itálie

Region: Marche

Název režimu podpory: Poskytování podpor určených k náhradě škod způsobených přírodními pohromami nebo jinými mimořádnými událostmi

Právní základ: Decreto legislativo 29 marzo 2004, n. 102 relativo agli Interventi finanziari a sostegno delle imprese agricole, a norma dell'art. 1, comma 2, lettera i) della legge 7 marzo 2003, n. 38.

Deliberazione della giunta regionale delle Marche n. 1379 del 27.11.2006 „Aiuti di Stato destinati ad ovviare e prevenire i danni arrecati dalle calamità naturali oppure da altri eventi eccezionali (L.R. n. 56/97, art. 2, comma 1 lett. a). Indirizzi e criteri di erogazione.“

Maximální plánované výdaje: Celková částka, jež je z rozpočtu a s ohledem na právní základ stanovena na rok 2006, představuje 200 000 EUR

V následujících letech bude částka stanovena v souladu s aktuálními zákony o rozpočtu

Maximální míra podpory: S ohledem na nařízení vlády č. 102 ze dne 29. března 2004 se podpora poskytuje jako vyrovnávací příspěvek k dotaci stanovené stejným nařízením o podpůrných opatřeních.

Příspěvek tvoří až 80 % ceny pojistného u pojistných smluv, které kryjí pouze ztráty způsobené nepříznivým počasím s charakterem přírodní pohromy v případech, že škoda bude způsobena na 20 % výroby v oblastech s častým výskytem jevu nebo na 30 % v ostatních oblastech. Příspěvek tvoří 50 % ceny pojistného u těch pojistných smluv, které kryjí jak ztráty v důsledku nepříznivého počasí s charakterem přírodní pohromy, tak ztráty způsobené nepříznivým počasím a/nebo škody v důsledku infekční epidemie u chovných zvířat či chorob rostlin

Podle ročního zemědělského pojistného plánu, který je stanoven v souladu s článkem 4 nařízení vlády č. 102/2004, tvoří regionální příspěvek v případě obcí, které nemají právo na státní příspěvek, až 80 % ceny pojistného u pojistných smluv, které kryjí pouze ztráty způsobené nepříznivým počasím s charakterem přírodní pohromy v případech, že škoda bude

způsobena na 20 % výroby v oblastech s častým výskytem jevu nebo na 30 % v ostatních oblastech. Regionální příspěvek tvoří 50 % ceny pojistného u pojistných smluv, které kryjí jak ztráty způsobené nepříznivým počasím s charakterem přírodní pohromy, tak ztráty způsobené nepříznivým počasím a/nebo škody v důsledku infekční epidemie u chovných zvířat či chorob rostlin

Podniky, které obdrží příspěvky na pojistné, budou vyloučeny z náhrady škod ex post

Datum uskutečnění: Od roku 2006, a to deset pracovních dní po dni odeslání tohoto formuláře, jak je stanoveno v čl. 19 odst. 1 nařízení ES č. 1/2004

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Doba trvání režimu podpory není časově omezena, závisí na rozpočtových možnostech regionu Marche. Doba trvání režimu však nepřesáhne šest let

Cíl podpory: V souladu s ustanoveními Evropské komise ve věci přírodních pohrom je pomoc určena na podporu preventivního přístupu, tj. na podporu systému pojišťovacích smluv oproti systému zpětné náhrady škod.

Výhody takového přístupu:

— Tento přístup umožňuje lépe dostat očekáváním zemědělců, neboť vyrovnávací příspěvky přicházejí vždy s velkým zpožděním a ve velké většině případů jsou nedostačující k tomu, aby pokryly utrpěné škody a ztráty na majetku.

— Veřejné výdaje jsou nižší, neboť podpora určená k pojištění zdaleka nedosahuje částek vynaložených na vyrovnávací příspěvky, které by jinak region Marky a/nebo stát museli vyplatit zemědělcům na vyrovnání škod na výrobě způsobených každou přírodní pohromou, výjimečnými jevy a atmosférickými podmínkami s intenzitou přírodní pohromy

Příslušný článek nařízení Komise (ES) č. 1/2004: Článek 11

Příjemci podpory: V souladu se zněním čl. 11 odst. 4 nařízení (ES) č. 1/2004 jsou podle článku 2135 občanského zákoníku příjemcem podpory podnikatelé v zemědělství, kteří v souladu s článkem 11 a nařízením vlády č. 102/04 uzavřou pojistku hromadně, a to prostřednictvím sdružení na ochranu zemědělské výroby nebo prostřednictvím zemědělských družstev a jejich konsorcií k tomu způsobily z pověření regionu Marky

Způsobilé náklady: Za způsobilé jsou považovány výdaje za pojistné smlouvy popsané v bodě 6, které zemědělské podniky dané oblasti uzavřou hromadně prostřednictvím sdružení na ochranu zemědělské výroby nebo zemědělských družstev a jejich konsorcií uznaných regionem Marky

Způsobilé náklady vznikají dnem poskytnutí podpory

Dotčená odvětví: Režim podpory se vztahuje na veškerou zemědělskou výrobu podle přílohy 1 Smlouvy o ES

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Regione Marche
Servizio Agricoltura, Forestazione e Pesca
Posizione di Funzione Tutela del Territorio e Sviluppo Rurale
Via Tiziano 44
I-60100 Ancona

Internetová stránka: www.agri.marche.it

Číslo podpory: XA 118/06

Členský stát: Kypr

Region: Režim se uplatní na všechny oblasti na Kypru, nad nimiž vláda Kyperské republiky vykonává skutečnou kontrolu

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Režim na poskytnutí podpory kyperskému sdružení chovatelů holštýnského plemene

Právní základ:

(a) Προϋπολογισμός 2006. Υπουργείο Γεωργίας. Άρθρο 120229.04207. Άλλες γεωργικές επιδοτήσεις: Ενίσχυση για τη σύσταση και τη λειτουργία ένωσης εκτροφέων.

(β) Απόφαση του υπουργικού συμβουλίου της 12/12/2006.

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: Po 3. červnu bude ročně po dobu pěti let v období 2006–2010 přidělována částka do výše 42 105 EUR (24 000 CYP). Pokračování režimu bude však záviset na ustanoveních nařízení, které nahradí nařízení 1/2004 ES

Maximální míra podpory:

a) podpora do výše 4 210 EUR (2 400 CYP) na část administrativních nákladů přímo souvisejících se založením a vedením plemenné knihy;

b) podpora do výše 20 % nákladů na testy prováděné třetími osobami nebo jménem třetích osob za účelem určení genetické jakosti nebo výnosu hospodářských zvířat

Datum uskutečnění: prosinec 2006

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Pětileté období 2006–2010. Pokračování režimu po 30. červnu 2007 bude však záviset na ustanoveních nových nařízení o výjimkách, která nahradí nařízení 1/2004/ES ze dne 23. prosince 2003

Cíl podpory: Podpora kyperskému sdružení chovatelů holštýnského plemene s cílem podpořit činnosti související s výběrem, uchováním a podporou holštýnského plemene. Podpora se poskytuje na: a) pomoc novému schválenému sdružení chovatelů při překlenujání administrativních nákladů přímo souvisejících se založením a vedením plemenné knihy a b) pokrytí 20 % nákladů na testy prováděné třetími osobami nebo jménem třetích osob za účelem určení genetické jakosti nebo výnosu hospodářských zvířat

Režim vychází z čl. 15 písm. a) a b) nařízení Komise (ES) 1/2004 nazvaného „Podpora odvětví živočišné výroby“

Dotyčné/á odvětví: Odvětví skotu chovaného na mléko. Kyperské sdružení chovatelů holštýnského plemene

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Διεύθυνση Γεωργίας του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος, Λευκωσία, Κύπρος/Department of Agriculture, Ministry of Agriculture, Natural Resources & Environment
Τηλ.: (357) 22 40 85 19/Τél: (357) 22 40 85 19
φαξ. (357) 22 78 14 25/fax. (357) 22 78 14 25
Ηλ. Διεύθυνση: doagrg@da.moa.gov.cy/(e-mail: doagrg@da.moa.gov.cy)

Adresa internetových stránek: www.moa.gov.cy/da

Další informace: —

Číslo XA: XA 1/07

Členský stát: Francie

Region: Departement Loiret

Název režimu podpory: Podpora na platby pojistného u pojištění proti krupobití u citlivých kultur

Právní základ:

— článek 11 nařízení Komise (ES) č. 1/2004

— Loi 64.706 du 10 juillet 1964,

— Article L 361-8 du livre III (nouveau) du code rural,

— Article L 122.7 du code des assurances,

— Décret n° 2006-370 fixant les modalités d'application de l'article L.361-8 du livre II (nouveau) du code rural en vue de favoriser le développement de l'assurance contre certains risques agricoles et notamment son article 7.

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory: 40 000 EUR

Maximální míra podpory: 11 % částky pojistného nebo příspěvků zaplacených v roce 2006 u ovocných plodin ze stromů a keřů, u plodové zeleniny, listové zeleniny a révy

Datum uskutečnění: 2006

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: jeden rok.

Cíl podpory: Vytvořit pobídky pro zemědělce, kteří nemohou nést náklady pojištění proti více klimatickým rizikům, aby se pojistili alespoň proti krupobití, když se jim umožní, aby část pojistného nesl stát

Dotčené(á) odvětví: Produkce ovoce ze stromů a keřů, plodové zeleniny, listové zeleniny a révy

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Conseil Général du Loiret
15, rue Eugène Vignat
F-45010 Orléans Cedex 1

Internetové stránky: <http://www.loiret.com/cgloiret/>

XA číslo: XA 3/07

Členský stát: Francie

Region: Département de Seine-Maritime

Název podpory: Investiční podpora na zachování a zlepšení přirozeného prostředí, oblast „zachování kvality vody díky rozšíření zelených ploch a díky investicím do vybavení pro jejich užívání“

Právní základ:

- Ustanovení čl. 4 odst. 3 písm. b) nařízení Komise (ES) č. 1/2004
- Articles L 1511-2 et L 1511-5 du code général des collectivités territoriales,
- Délibération du Conseil général de Seine-Maritime en date du 28 mars 2006.

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory: 800 000 EUR

Maximální míra podpory:

- maximálně 40 % způsobilých investic
- maximálně 50 % mladým zemědělcům (pokud mladí zemědělci uskuteční investice do pěti let od zahájení činnosti)

Datum uskutečnění: Ode dne obdržení potvrzení o přijetí od Evropské komise

Doba trvání režimu podpory: Období 2007–2009

Cíl podpory: Rozvoj zelených ploch a podpora jejich využívání jsou pro zachování kvality vody základní podmínkou. Zároveň se jedná o důležité faktory pro zlepšení kvality zemědělských výrobků (mléko a maso). Přispívají tedy k zachování a zlepšování přirozeného prostředí.

Plán má následující cíle

- snížení odtékání v oblastech náchylných k erozi,
- zachycování nerozpuštěných látek v blízkosti vodních zdrojů nebo krasových jeskyní,
- regulační zóny ve vlhkých oblastech nebo v údolích s pastvinami,
- omezení nitrátových detergentů a používání chemických látek na vstupu,
- a zlepšení organoleptické jakosti produktů.

Podporu získají ti žadatelé, u nichž připadá ke dni podání žádosti alespoň 30 % užitné zemědělské plochy na stálé louky a 50 % hlavní půdy s krmivou na traviny

Podpora činí 40 % a maximální částka dosahuje výše 8 000 EUR. Příjemce podpory se zaváže k tomu, že na stejné investice nevyužije jiných veřejných zdrojů. Platba podpory bude provedena na základě předložení potvrzených faktur, a to chronologicky podle pořadí, v jakém příslušné složky došly, do vyčerpání ročního rozpočtu *Conseil général* určeného na toto opatření.

Od roku 2007 nepřesáhne maximální částka na jednoho příjemce částku 400 000 EUR na období tří rozpočtových roků

Výše podpory bude činit maximálně 50 % mladým zemědělcům, pokud mladí zemědělci uskuteční investice do pěti let od zahájení činnosti

Způsobilé výdaje zahrnují:

- veškeré práce a vybavení nezbytné na rozšíření zelených ploch,
- nákup vybavení nezbytného na loukách: kuželové drtiče, nástroje na stříhání, čističky, rotační brány, obracečky, stužkovačky, hrotovací žací stroje, křovinořezy čepelového typu (na louky lemované živými ploty), zatluokače kúlů, žací stroje ...
- vybavení na loukách: montování ohrad, závory, napajedla, oplocené prostory, krmidla, přívody vody

Dotčené(á) odvětví:

- všechny hospodářsky životaschopné zemědělské podniky v departementu Seine-Maritime;
- družstva CUMA se sídlem v departementu Seine-Maritime

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Monsieur le Président du Conseil Général
Conseil Général de Seine-Maritime
DAEH/SAE
Quai Jean Moulin
F-76101 Rouen Cedex 1

Internetové stránky: <http://www.seinemaritime.net>

Záložka „guide des aides“

Uveřejnění popisu na internetu proběhne po té, co Komise zaeviduje tento formulář o výjimce

Podpora č: XA 4/07

Členský stát: Belgie

Region: Nepoužije se, daná věc je v pravomoci federace

Název režimu podpory: Předčasný odchod zemědělců do důchodu

Právní základ:

- Wet van 23 december 1994 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector (Belgisch Staatsblad 25.01.1995 blz. 1653) gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen (Titel 2, Hoofdstuk II, art. 250).
- Koninklijk besluit van 2 maart 1995 betreffende de nadere regels voor de toepassing van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 1997 (afschaffing van de drempel van 5 ha bij overdracht van een bedrijf waarvan het inkomen uit de tuinbouw, de hop- of de tabaksteelt meer dan 50 % van het bedrijfsinkomen bedraagt in het jaar 1994; vaststelling van de uiterste datum voor indiening en ingangsdatum van het pensioen, toevoeging van een voorwaarde waardoor voor 10 % van de niet voor agrarische doeleinden aangewende gronden de overdracht niet gerealiseerd moet worden, wijziging van het statuut van de landbouwer-overnemer die zich installeert aan het hoofd van een bedrijf van de cedent-aanvrager; wijziging van het KB van 12 maart 1995, afwijking van de termijn voor de indiening van de dossiers voor 1 juli 1997).
- Koninklijk besluit van 13 maart 1998 houdende uitvoering van artikel 8 van de wet van 23 december 1994 tot instelling van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector.
- Koninklijk besluit van 24 maart 1998 houdende uitvoering van artikel 13 van de wet van 23 december 1994 tot instelling van de communautaire steunregeling voor vervroegde

uittreding in de landbouwsector (wijziging van de datum voor indiening en de ingangsdatum van het pensioen + afwijking voor aanvragen van voor 1 juli 1998).

- Koninklijk besluit van 18 november 1998 houdende uitvoering van artikel 13 van de wet van 23 december 1994 tot instelling van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector (wijziging van de datum voor indiening en de ingangsdatum van het pensioen + afwijking van aanvragen van voor 1 maart 1999).
- Ministerieel besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van nadere regels voor de indiening van de steunaanvragen voor vervroegde uittreding in de landbouwsector, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 7 mei 1998 (wijziging van bijlage 1 bij het MB van 13 maart 1995).

Roční plánované vnitrostátní výdaje: v EUR (od 1. 1. 2007 bez možnosti spolufinancování ze strany EZFRV): Náklady na vnitrostátní příplatky pro věkovou kategorii 65–75 let nad běžné výše předčasněho důchodu:

2007	3 438 000
2008	3 284 000
2009	2 970 000
2010	2 471 000
2011	1 887 000
2012	1 306 000
2013	790 000
2014	287 000
2015	5 000

Maximální míra podpory: Maximální výše vnitrostátního příplatku k vnitrostátnímu předčasněmu důchodu pro osoby samostatně výdělečně činné ročně činí 3 560,33 EUR (průměrná roční částka činí 2 399,35 EUR)

Datum uskutečnění: Uvedený příplatek pro věkovou kategorii 65–75 let je od 1.1. 2007 financován z čistě vnitrostátních zdrojů (tedy bez spolufinancování ze strany EZFRV, dříve záruční sekce EZOF)

Cíl podpory: Cíle nařízení (EHS) č. 2079/92. Použije se článek 9 nařízení č. 1/2004: Jsou splněny podmínky uvedené v tomto článku

Dotčené hospodářské odvětví: Horizontální režim podpory pro vedoucí pracovníky zemědělských podniků, kteří předčasněho důchodu požívají jako osoby samostatně výdělečně činné podle ustanovení rozhodnutí Belgického království „Koninklijk besluit“ č. 72 ze dne 10. listopadu 1967 o starobním a pozůstalostním důchodu pro osoby samostatně výdělečně činné

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ)/Institut National d'Assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI)
Jan Jacobsplein 6/Place Jean Jacobs 6
B-1000 Brussel/B-1000 Bruxelles
www.rsvz-inasti.fgov.be

Další informace: Jde o oznámení režimu podpory Společenství pro předčasný odchod do důchodu v odvětví zemědělství, v jehož rámci již byl v roce 1994 rozhodnutím Komise schválen program poskytování podpory. Tento program byl v období od 1. 1. 2000 do 31. 12. 2006 součástí belgického federálního programu rozvoje venkova, který schválila Evropská komise, přičemž na nové období rozvoje venkova 2007–2013 belgické orgány o spolufinancování ze strany EZFRV nepožádaly. Platby odpovídají předchozím částkám z žádostí podaných do konce roku 1999, které obsahují platební závazky do konce roku 2014.

Federální útvar pro zemědělství „Landbouw“, který je součástí generálního ředitelství pro možnosti hospodářského rozvoje („Algemene Directie Economisch Potentieel“) Federálního úřadu pro hospodářství („Federale Overheidsdienst Economie“):

- se zabývá financováním výše uvedených vnitrostátních příplatků souvisejících s předčasným odchodem do důchodu (ze zdrojů federálního zemědělského fondu „Landbouwfonds“);

- udržuje nezbytné kontakty s RSVZ (orgán sociálního zabezpečení pro osoby samostatně výdělečně činné);
- zajišťuje návaznost kontrol prováděných místními orgány, jakož i dohled nad těmito kontrolami.

Odpovědný úředník pro toto oznámení:

De heer ir. G. VYVEY/Monsieur G. VYVEY
Algemene Directie Economisch — Federale eenheid „Landbouw“/Direction générale „Économie“, unité fédérale „Agriculture“
WTC III — 4de verdieping/WTC III — 4^e étage
Simon Bolivarlaan, 30/Avenue Simon Bolivar, 30
bur. 45/Bureau 45.
B-1000 Brussel/B-1000 Bruxelles
Tel. (32-2) 277 62 34/Tél.: (32-2) 277 62 34
Fax (32-2) 277 53 18/Fax (32-2) 277 53 18
E-mail: gilbert.vyvey@economie.fgov.be

Jménem Federálního útvaru pro zemědělství „Landbouw“,

V Bruselu dne 18. prosince 2006.

generální konzultant

A. GEERTS